

Mario

L'evento informativo di oggi si terrà in alto tedesco, in modo che la traduzione funzioni senza problemi.

Vorrei inoltre dare il benvenuto all'incontro di oggi a Luca Maria Schüpbach e Lukas Brunner. Entrambi fanno parte della delegazione negoziale degli assicuratori e partecipano all'incontro di apertura di oggi.

Verdolmetschung Interprétation Interpretazione



Für die französische Übersetzung:

- 1. Klicken Sie im Meeting-Bedienelement auf „Verdolmetschung“
- 2. Klicken Sie auf Französisch

Pour l'interprétation en français :

- 1. Cliquez sur "Interprétation" dans les contrôles de la réunion
- 2. Cliquez sur Français

Per la traduzione in francese:

- 1. Fare clic su "Interpretariato" nei comandi riunione
- 2. Fare clic su Francese



Sarah

L'evento di oggi si terrà in due lingue. Se si desidera visualizzare la sessione nella traduzione francese, fare clic su "Interpretazione" nella parte inferiore dello schermo nei controlli della riunione.

Selezionare la lingua desiderata.

Se si desidera ascoltare solo la lingua interpretata, fare clic su Disattiva audio originale.

Inhalt / Contenu / Contenuto

1.	Ausgangslage Situation de départ Situazione iniziale
2.	Berechnungsmodell Modèle de calcul Modello di calcolo
3.	Ausfüllen der Umfrage Remplir l'enquête Compilazione del sondaggio
4.	Fragen Questions Domande
5.	Die nächsten Schritte Les prochaines étapes I prossimi passi

Mario

 SSP
 Société suisse
 des podologues
  UPSI
 Unione Podologi
 della Svizzera Italiana

Vorstellung involvierte Personen OPS

Présentation des personnes engagées dans l'OPS

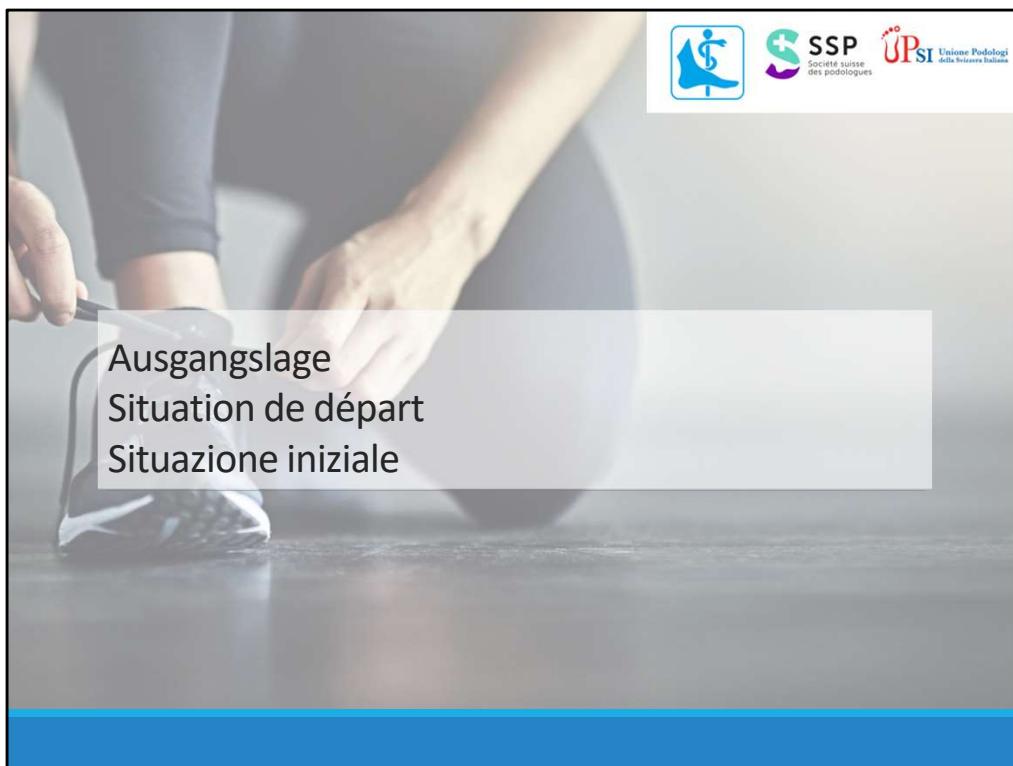
Presentazione delle persone coinvolte OPS

<div style="background-color: #0070C0; color: white; padding: 5px; text-align: center;">OPS</div> <div style="text-align: center; margin-bottom: 10px;">  </div> <div style="font-size: small;"> Mario Malgaroli Vorstandsmitglied und Tarifverhandlungen Membre du conseil et négociations tarifaires Membro del comitato e contrattazione tariffa </div> <div style="text-align: center; margin-bottom: 10px;">  </div> <div style="font-size: small;"> Daniel Schacher Geschäftsführer OPS Directeur OPS Direttore OPS </div>	<div style="background-color: #9ACD32; color: white; padding: 5px; text-align: center;">Projekt Datenerhebung</div> <div style="background-color: #9ACD32; color: white; padding: 5px; text-align: center;">Projet de recueil de données</div> <div style="background-color: #9ACD32; color: white; padding: 5px; text-align: center;">Progetto di raccolta dati</div> <div style="text-align: center; margin-bottom: 10px;">  </div> <div style="font-size: small;"> Nina Hänsli Geschäftsführerin, Leiterin Beratung Directrice générale, responsable du conseil Direttrice generale, responsabile della consulenza </div> <div style="text-align: center; margin-bottom: 10px;">  </div> <div style="font-size: small;"> Sarah Wüest Projektverantwortliche Responsable du projet Responsabili di progetto </div> <div style="text-align: center; margin-bottom: 10px;">  </div> <div style="font-size: small;"> Marlena Bösch Mandatsleiterin Treuhand BDO Responsable du mandat fiduciaire BDO Responsabile clienti fiduciari BDO </div> <div style="text-align: center; margin-top: 10px;">  </div>
--	--

Mario

A sinistra vediamo le persone coinvolte dal lato OPS. Mario Malgaroli rappresenta il Consiglio di amministrazione di OPS alle riunioni. L'ufficio OPS è gestito da Dani Schacher.

La raccolta dei dati viene effettuata dal dipartimento di consulenza di wamag. Nina Hänsli e Sarah Wüest ne sono responsabili. Anche H+, l'Associazione degli ospedali svizzeri, partecipa alla raccolta dei dati per conto dei fornitori di servizi. Fabian Gfeller è coinvolto come analista dei dati da parte di H+ e si occuperà dell'analisi dei dati. Marlena Bösch, responsabile dei servizi fiduciari di BDO, ci aiuterà per le questioni di gestione aziendale e per la verifica dei dati.



Mario

Grundlagen der Datenerhebung

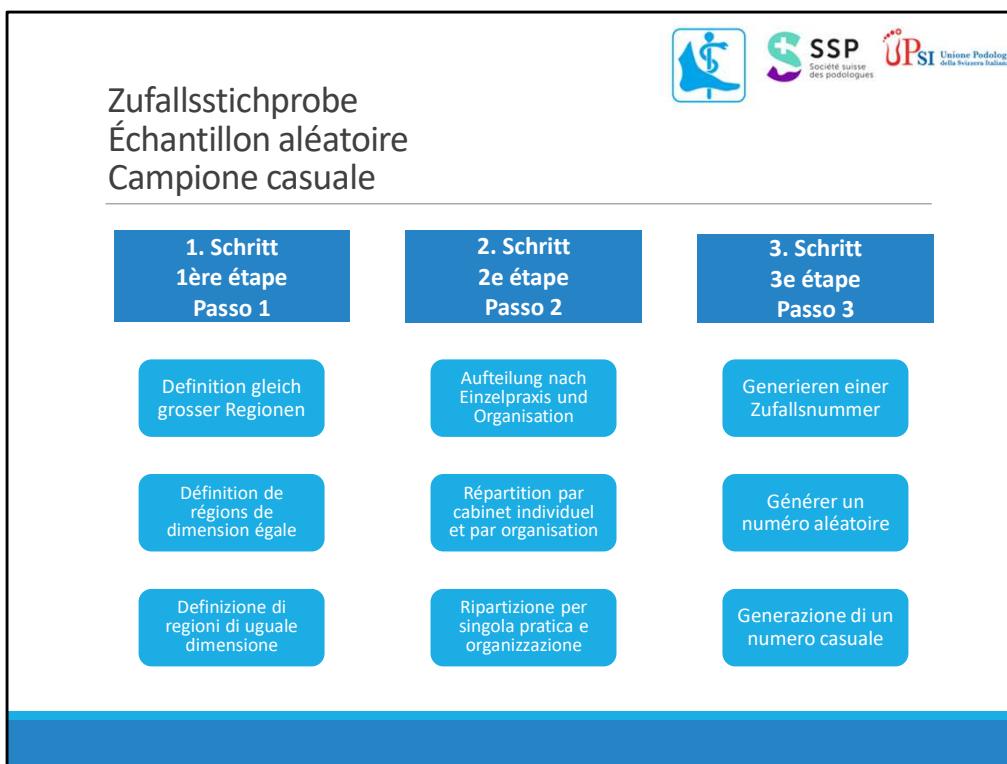
Bases du recueil de données

Basi della raccolta dati

-  Die Teilnehmenden wurden mittels **Zufallsstichprobe** in Anwesenheit der Tarifpartner ermittelt.
-  Les participants ont été sélectionnés par **échantillon aléatoire** en présence des partenaires tarifaires.
-  I partecipanti sono stati selezionati in modo **randomico** alla presenza dei partner della contrattazione collettiva.

Mario

I partecipanti alla raccolta dei dati sono stati determinati mediante un campione casuale. Il campione è stato determinato in presenza di tutti i partner tariffari. Maggiori informazioni nella prossima diapositiva.



Mario

L'obiettivo di questo campione è quello di rappresentare in modo uniforme le singole regioni della Svizzera e i singoli studi e organizzazioni podologiche.

A tal fine, sono state dapprima formate 5 regioni di dimensioni approssimativamente uguali in tutta la Svizzera, che presentano un volume di fatturazione altrettanto elevato. In una seconda fase, tutti i fornitori di servizi che hanno aderito all'accordo transitorio il 1° luglio 2023 sono stati suddivisi in due gruppi. In singoli studi medici e organizzazioni podologiche.

In una terza fase, è stato generato un numero casuale per ogni fornitore di servizi. In questo modo è stato possibile determinare chi fosse incluso nel campione, tenendo conto della regione e delle dimensioni dello studio.

Weshalb eine Datenerhebung?

Pourquoi un recueil de données est-il nécessaire ?

Perché abbiamo bisogno di raccogliere dati?

 Für die **definitive Genehmigung des Tarifs** verlangt das BAG eine Datenerhebung über die effektiven Betriebskosten einer Podologiepraxis.

 Pour l'approbation **définitive du tarif**, l'OFSP exige un recueil de données sur les coûts d'exploitation effectifs d'un cabinet de podologie.

 Per l'approvazione **definitiva della tariffa**, l'UFSP richiede la raccolta di dati sui costi operativi effettivi di uno studio podologico.

 Die erhobenen Daten dienen der **Berechnung der Kosten** für eine Behandlungsstunde im Rahmen der obligatorischen Krankenpflegeversicherung (OKP).

 Les données collectées servent à **calculer le coût** d'une heure de traitement dans le cadre de l'assurance obligatoire des soins (AOS).

 I dati raccolti vengono utilizzati per **calcolare il costo** di un'ora di trattamento nell'ambito dell'assicurazione obbligatoria delle cure medico-sanitarie (AOMS).

Mario

L'OPS sta negoziando con le assicurazioni sanitarie una tariffa definitiva. Prima di poter presentare una tariffa definitiva, dobbiamo raccogliere dei dati. Questi dati sono la base per calcolare il costo di un'ora di trattamento nell'ambito dell'assicurazione sanitaria obbligatoria (AOMS). In seguito potremo negoziare la tariffa definitiva.

È importante che i dati riflettano la realtà, per questo è necessario raccogliere dati. Solo allora potremo negoziare una tariffa economica. È importante sottolineare che questa è la procedura abituale per calcolare e negoziare una tariffa. Questo vale per tutti i fornitori di servizi nel settore ambulatoriale. I podologi non fanno eccezione.

Grundlagen der Datenerhebung Bases du recueil de données Basi della raccolta dati



Die Datenerhebung bezieht sich auf das **Geschäftsjahr 2023**.



Le recueil de données porte sur l'**exercice 2023**.



La raccolta dati si riferisce all'**esercizio finanziario 2023**.



Sie haben zwischen dem **1. April 2024** und dem **30. Juni 2024** Zeit, den **online** Fragebogen auszufüllen.



Vous avez entre le **1er avril 2024** et le **30 juin 2024** pour remplir le questionnaire en ligne.



Avete tempo dal **1° aprile 2024** al **30 giugno 2024** per compilare il questionario online.

Mario

È importante che la raccolta dei dati si riferisca all'esercizio finanziario 2023 concluso. Avete tempo dal 1° aprile al 30 giugno per compilare il questionario online.

Prevediamo che ci vorrà circa mezza giornata per preparare i documenti e completare l'indagine. A seconda di quali e quanti chiarimenti dovrete fare, potreste dover completare l'indagine anche in più giorni.

Umgang mit Ihren Daten Traitement de vos données Gestione dei dati



- Die Daten gehen bei wamag ein. Dort erfolgt zusammen mit BDO eine erste Prüfung.
Bei Fragen meldet sich jemand von **wamag** oder **BDO** direkt bei Ihnen.



- H+ nimmt die Preisberechnungen mit den bereinigten Daten vor.
- Alle Parteien (BDO, H+, OPS und wamag) unterstehen der **Geheimhaltungspflicht**.



- Les données sont transmises à wamag. Un premier contrôle y est effectué en collaboration avec BDO. En cas de questions, quelqu'un de **wamag** ou de **BDO** vous contactera directement.
- H+ effectue les calculs de prix avec les données corrigées.
- Toutes les parties (BDO, H+, OPS et wamag) sont soumises à un **devoir de confidentialité**.



- I dati vengono ricevuti da wamag. In tale sede viene effettuato un primo controllo insieme a BDO. Se avete domande, qualcuno di **wamag** o di **BDO** vi contatterà direttamente.
- H+ esegue il calcolo dei prezzi utilizzando i dati corretti.
- Tutte le parti (BDO, H+, OPS e wamag) sono soggette al **dovere di riservatezza**.

Nina

Innanzitutto, è importante precisare che i dati vengono utilizzati solo per calcolare una tariffa. Non ci interessa sapere quali siano le cifre d'affari dello studio o come stia andando finanziariamente. Non facciamo alcun calcolo in questo senso. L'unica valutazione che viene effettuata con i vostri dati è per il calcolo della tariffa.

Datenschutz Protection des données Protezione dei dati



- Ihre Daten werden auf einem Server in der Schweiz gehostet.
- Nach Abschluss der Tarifverhandlungen werden die Daten gelöscht.

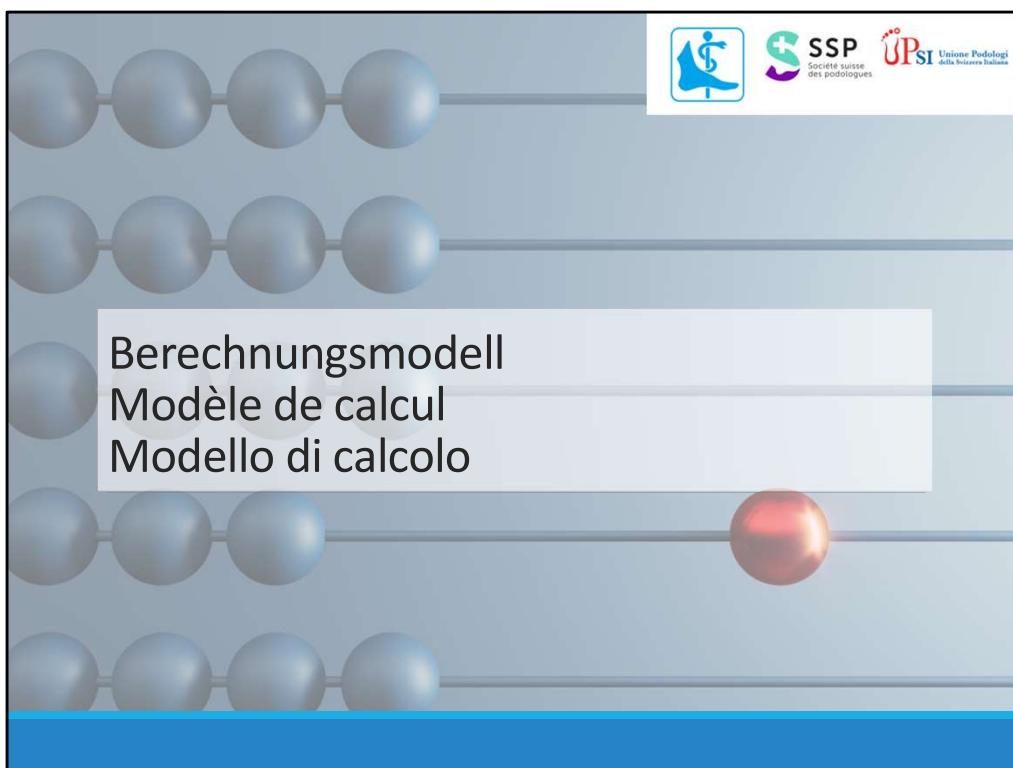
- Vos données sont hébergées sur un serveur en Suisse.
- Une fois les négociations tarifaires terminées, les données sont supprimées.

- I vostri dati sono ospitati su un server in Svizzera.
- I dati saranno cancellati una volta concluse le trattative tariffarie.

Nina

I dati sono archiviati su Severn nel centro dati "Datarock" di Nottwil. L'obiettivo non era solo l'accessibilità e la velocità, ma anche la sicurezza e l'affidabilità. I server sono situati a 15 metri di profondità, protetti da moderni sistemi di sicurezza e accessibili in qualsiasi momento.

Una volta concluse le trattative tariffarie, i dati vengono cancellati e non vengono più analizzati.



Sarah

Berechnung Leistungsminute Calcul de la minute d'activité Calcolo della prestazione al minuto

 **Leistungsminute OKP = Lohnkosten pro Minute + Materialkosten pro Minute + übrige Kosten pro Minute**

 **minute d'activité AOS = coût salarial par minute + coût matériel par minute + autres coûts par minute**

 **Prestazioni al minuto AOMS = Costi di manodopera al minuto + costi dei materiali al minuto + altri costi al minuto**

Sarah

Vorremmo dare una breve occhiata al modello di calcolo. È stato creato insieme a OPS e H+. Abbiamo collaborato con economisti aziendali e con lo specialista di scienza dei dati di H+.

L'obiettivo di questa raccolta dati è quello di determinare i costi di fornitura di un minuto di servizio nell'ambito dell'AOMS. Per farlo, dobbiamo calcolare il costo del lavoro al minuto, il costo dei materiali al minuto e gli altri costi al minuto. Questi tre valori vengono poi sommati per calcolare il costo di un minuto di servizio secondo l'AOMS.

Se desiderate saperne di più sul modello di calcolo, contattateci e vi forniremo i documenti pertinenti.



Nina

Ausfüllen der Umfrage Remplir l'enquête Compilazione del sondaggio

 Sie erhalten einen **personalisierten Link** zur Umfrage. Bitte geben Sie diesen nicht an Dritte weiter.

 Vous recevez un **lien personnalisé** vers l'enquête. Veuillez ne pas le transmettre à des tiers.

 Riceverete un **link personalizzato** al sondaggio. Si prega di non trasmetterlo a terzi.

 Machen Sie sich **Notizen** auf der PDF-Version des Fragebogens. Füllen Sie anschliessend die **Online-Umfrage in einem Durchgang** aus.

 Prenez des **notes** sur la version PDF du questionnaire. Remplissez ensuite l'**enquête en ligne** en une seule fois.

 Prendete **appunti** sulla versione PDF del questionario. Poi completate il **sondaggio online** in una sola volta.

Nina

Le invieremo un link personalizzato il prima possibile. Si prega di non condividerlo con altre persone. Se perdetе il link, contattate l'OPS. Vi invieremo un nuovo link personalizzato.

Si consiglia di prendere appunti sulla versione PDF del questionario e di completare l'indagine in una sola volta. In linea di principio, è anche possibile avviare il sondaggio online e completarlo in un secondo momento.

In questo caso, è necessario salvare temporaneamente le risposte. In questo caso, è necessario salvare temporaneamente le risposte e completare il sondaggio in un secondo momento.

Benötigte Daten fürs Ausfüllen

Données nécessaires pour remplir l'enquête

Dati necessari per completare il sondaggio

Daten 2023	Données 2023	Dati 2023
<ul style="list-style-type: none"> Anzahl Behandlungen an Diabetespatient:innen mit ärztlicher Verordnung sowie Anzahl podologischer Behandlungen insgesamt Kosten für Materialaufwand Kosten für Raumaufwand Kosten für Personalaufwand Abwesenheiten der Leistungserbringer:innen OKP Übrige Kosten, wie Unterhalts- und Reparaturkosten, Energie- und Stromkosten, Versicherungskosten, Kosten für Fort- und Weiterbildung, Steuern. 	<ul style="list-style-type: none"> Nombre de traitements de patients diabétiques avec prescription médicale et nombre total de traitements podologiques Frais de matériel Coût de la salle Coûts des charges de personnel Absences des fournisseurs de prestations AOS Autres frais, tels que les frais d'entretien et de réparation, les frais d'énergie et d'électricité, les frais d'assurance, les frais de formation continue et de perfectionnement, les impôts. 	<ul style="list-style-type: none"> Numero di trattamenti per pazienti diabetici con prescrizione medica e numero totale di trattamenti podologici Costo dei materiali Costi per le spese di camera Costi per le spese del personale Assenze dei fornitori di servizi dell'AOMS Altri costi, come i costi di manutenzione e riparazione, i costi dell'energia e dell'elettricità, i costi assicurativi, i costi per l'istruzione e la formazione continua, le tasse.

Nina

Benötigte Unterlagen fürs Ausfüllen
Documents nécessaires pour remplir l'enquête
Documenti necessari per completare il sondaggio

Dokumente	Documents	Documenti
<ul style="list-style-type: none"> • Jahresabschluss <ul style="list-style-type: none"> • Erfolgsrechnung • Betriebsrechnung • Gewinn- und Verlustrechnung • Auszug aus dem Zeiterfassungssystem <ul style="list-style-type: none"> • Unbezahlter Urlaub • Mutterschaftsurlaub • Krankheit / Unfall • Wegleitung zum Ausfüllen der Umfrage 	<ul style="list-style-type: none"> • Comptes Annuels <ul style="list-style-type: none"> • Compte de résultats • Compte d'exploitation • Compte de pertes et profits • Extrait du Système de saisie du temps <ul style="list-style-type: none"> • Congé non payé • Congé maternité • Maladie / accident • Guide pour remplir l'enquête 	<ul style="list-style-type: none"> • Bilancio Annuale <ul style="list-style-type: none"> • Conto economico • Conto di gestione • Conto profitti e perdite • Estratto del sistema di registrazione degli orari <ul style="list-style-type: none"> • Congedo non retribuito • Congedo di maternità • Malattia / Infortunio • Istruzioni per la compilazione del sondaggio

Nina

Hinweis zur Suche Remarque sur la recherche Nota sulla ricerca



- Die Fragen in der Online-Umfrage und in der Wegleitung sind gleich nummeriert. Die Nummer setzt sich folgendermassen zusammen: V0321
 - Die ersten beiden Ziffern beziehen sich auf die thematische Zuordnung
 - Die letzten beiden Ziffern sind fortlaufend nummeriert.
- Les questions de l'enquête en ligne et du guide sont numérotées de la même manière. Le numéro se compose de la manière suivante : V0321
 - Les deux premiers chiffres se rapportent à la classification thématique.
 - Les deux derniers chiffres sont numérotés en continu.
- Le domande del sondaggio online e delle istruzioni sono numerate allo stesso modo. Il numero è composto come segue: V0321
 - Le prime due cifre si riferiscono all'assegnazione tematica.
 - Le ultime due cifre sono numerate consecutivamente.

Nina

Le domande sono contrassegnate da un numero. Il numero è composto come segue: V0321. Le prime due cifre si riferiscono all'assegnazione tematica della domanda. In questo caso si tratta dell'area 03 Personale. Le due cifre successive sono numerate consecutive e possono essere assegnate ciascuna a una domanda. La numerazione corrisponde alle istruzioni. Il numero può essere utilizzato per trovare rapidamente una spiegazione in Excel.

È importante avere a portata di mano entrambi i documenti quando si compila il sondaggio. Leggete anche la spiegazione nelle istruzioni per le domande a cui pensate di saper rispondere.

03 Personal 03 Personnel 03 Personale



Diese Fragen beziehen sich auf ein **100%-Pensum** in Ihrer Podologiepraxis.

- V0321: vertragliche Wochenarbeitszeit in **Stunden**
- V0323: Anzahl der bezahlten Ferientage
- V0324: bezahlte und unbezahlte Feiertage

Ces questions se rapportent à un **poste à 100%** dans votre cabinet de podologie.

- V0321 : Temps de travail hebdomadaire contractuel **en heures**
- V0323 : nombre de **jours** de vacances payés
- V0324 : **jours** fériés payés et non payés

Queste domande si riferiscono a un **carico di lavoro del 100%** nel vostro studio podologico.

- V0321: Orario di lavoro settimanale contrattuale **in ore**
- V0323: Numero di **giorni** di ferie retribuite
- V0324: **Giorni** festivi retribuiti e non retribuiti

Sarah

In questa sezione vorremmo discutere i punti specifici che devono essere presi in considerazione quando si compila il questionario.

La sezione 03 Personale riguarda la registrazione di tempi diversi. Queste domande si riferiscono sempre a un carico di lavoro del 100% nel vostro studio podologico.

Abbiamo bisogno di queste informazioni per calcolare il numero di minuti di trattamento possibili in uno studio.

V0321: Inserire qui l'orario di lavoro settimanale stabilito per contratto. La settimana lavorativa normale è compresa tra 40 e 42 ore. Nel settore sanitario è consentito un orario di lavoro settimanale massimo di 50 ore.

In uno studio privato è probabilmente più difficile stimare una cifra. Se non è possibile fornire una cifra, è possibile inserire una stima media o le ore dopo l'orario di apertura.

V0323: Inserire il numero di giorni di ferie retribuite in giorni. Di solito si tratta di 4 o 5 settimane all'anno, oppure di 20 o 25 giorni.

V0324: Inserire qui il numero di giorni in cui lo studio è stato chiuso per festività retribuite o non retribuite, ad esempio Venerdì Santo, Lunedì di Pasqua, 1° agosto ecc. Non importa se si tratta di una festività nazionale, cantonale o comunale. I giorni festivi comunali sono, ad esempio, l'11 novembre (San Martino), il 29 giugno (San Pietro e Paolo) o Sechseläuten se lo studio è stato chiuso in questo giorno.

04 Behandlungen 04 Traitements 04 Trattamenti



Diese Fragen sind **sehr wichtig!** Nehmen Sie sich hier Zeit die korrekten Informationen herauszusuchen.



- V0425: **Anzahl** Behandlungen an Diabetespatient:innen mit **ärztlicher Verordnung**
- V0426: **Anzahl** podologischer Behandlungen **insgesamt**
- V0427: **Dauer** Behandlung von Diabetespatient:innen mit **ärztlicher Verordnung**
- V0428: **Dauer** Behandlung von Patient:innen, die die Behandlung **selbst bezahlen**

Ces questions sont **très importantes** ! Prenez le temps de trouver les informations correctes.



- V0425 : **Nombre** de traitements de patients diabétiques avec **prescription médicale**.
- V0426 : **Nombre total** de traitements podologiques
- V0427 : **Durée** du traitement des patients diabétiques avec **prescription médicale**
- V0428 : **Durée** du traitement pour les patients qui **paient eux-mêmes** leur traitement.

Queste domande sono **molto importanti**! Prendetevi il tempo necessario per trovare le informazioni corrette.



- V0425: **Numero** di trattamenti per pazienti diabetici con **prescrizione medica**
- V0426: **Numero totale** di trattamenti podologici
- V0427: **Durata** del trattamento di pazienti diabetici con **prescrizione medica**
- V0428: **Durata** del trattamento dei pazienti che **pagano da soli**

Sarah

Le risposte raccolte in questo blocco di domande sono molto importanti per il calcolo. Queste informazioni sono necessarie per diversi calcoli. Le chiediamo quindi di prendersi tutto il tempo necessario per trovare le informazioni corrette.

Abbiamo bisogno del numero di trattamenti per pazienti diabetici con prescrizione medica che avete effettuato nel 2023. Abbiamo anche bisogno del numero di tutti i trattamenti di podologia che avete effettuato nel 2023. Questo include anche i trattamenti

con prescrizione medica.

Abbiamo bisogno anche della durata dei trattamenti per i pazienti diabetici con prescrizione medica. Nel primo anno sono stati eseguiti anche alcuni trattamenti iniziali. Questi potrebbero aver richiesto più tempo. Si prega di tenerne conto anche quando si specifica la durata media del trattamento.

Abbiamo bisogno anche della durata dei trattamenti per i pazienti che pagano da soli. Il tempo che avete inserito nel vostro calendario per ogni paziente può servire da guida.

05 Lohnaufwand 05 Charges salariales 05 Costo del lavoro



Beim Lohnaufwand für Ihre Mitarbeitenden benötigen wir die entsprechenden **Vollzeitäquivalente**.



- Ein Vollzeitäquivalent (VZÄ) ist eine Kennzahl zur vergleichbaren Messung der Beschäftigung auch wenn die Arbeitszeiten hinsichtlich der Wochenstundenzahlen unterschiedlich sind.
- Einen **Rechner der VZÄ** finden Sie auf der [Website für die Datenerhebung](#).

Pour les charges salariales de vos collaborateurs, nous avons besoin des **équivalents temps plein** correspondants.



- Un équivalent temps plein (ETP) est un indicateur permettant de mesurer l'emploi de manière comparable, même si les temps de travail sont différents en termes de nombre d'heures hebdomadaires.
- Vous trouverez un **calculateur d'ETP** sur le [site web de la collecte de données](#).

Abbiamo bisogno dei corrispondenti **equivalenti a tempo pieno** per i costi salariali dei vostri dipendenti.



- L'equivalente a tempo pieno (ETP) è un dato fondamentale per la misurazione comparabile dell'occupazione, anche se l'orario di lavoro differisce in termini di numero di ore settimanali.
- Sul sito web della raccolta dati è disponibile un **calcolatore di ETP**.

Sarah

06 Abwesenheiten 06 Absences 06 Assenze



- Tragen Sie in diesem Frageblock bitte die **effektiven** Abwesenheiten für das Jahr 2023 ein.
 - Tragen Sie hier die Abwesenheiten von **Leistungserbringer:innen im Rahmen der OKP** ein → Podologinnen und Podologen HF / SPV / Tessin und Studierende HF.
-
- Veuillez inscrire dans ce bloc de questions les absences **effectives** pour l'année 2023.
 - Veuillez inscrire ici les absences des **prestataires de soins dans le cadre de l'AOS** → Podologues ES / SSP / Tessin et étudiants ES.
-
- Inserire le assenze **effettive** per il 2023 in questo blocco di domande.
 - Inserire le assenze dei fornitori di servizi nell'ambito dell'AOMS → Podologi SSS / SPV / Ticino e studenti SSS.

Sarah

In questa sezione è importante inserire le assenze effettive dal 2023. Sono comprese le assenze per malattia, infortunio, maternità o assenze varie, come trasferimento o matrimonio.

Importante: per il calcolo della tariffa, sono necessarie solo le assenze dei fornitori di prestazioni nell'ambito dell'OKP nel vostro studio podologico. Si tratta quindi di podologi HF / SPV e studenti HF.

Non è possibile inserire le assenze dei podologi EFZ o dei dipendenti dell'ufficio contabilità. Questo vale solo

per i podologi autorizzati a curare i pazienti diabetici con prescrizione medica. Tuttavia, non importa se l'anno scorso hanno effettivamente effettuato trattamenti su pazienti diabetici con prescrizione medica.

Si prega di inserire qui anche le proprie assenze.

07 Arbeitszeiten 07 Horaires de travail 07 Orario di lavoro



- Tragen Sie in diesem Frageblock bitte die **ungefähren** Arbeitszeiten ein.
 - **Empfehlung:** Machen Sie sich während einer Woche Notizen
- Tragen Sie hier die Arbeitszeiten von **Leistungserbringer:innen im Rahmen der OKP** ein → Podologinnen und Podologen HF / SPV / Tessin und Studierende HF.

- Veuillez inscrire dans ce bloc de questions les heures de travail **approximatives**.
 - **Recommandation :** prenez des notes pendant une semaine.
- Veuillez inscrire ici les horaires de travail des **prestataires de soins dans le cadre de l'AOS** → Podologues ES / SSP / Tessin et étudiants ES.

- Inserire le ore di lavoro **approssimativa** in questo blocco di domande.
 - **Raccomandazione:** prendere appunti durante una settimana
- Inserire le assenze dei fornitori di servizi nell'ambito dell'AOMS → Podologi SSS / SPV / Ticino e studenti SSS.

Sarah

Questo blocco di domande serve a scoprire quali compiti richiedono quanto tempo. Non si tratta di registrare i tempi esatti. Si tratta di una stima. Vi consigliamo di prendere appunti per una settimana su quanto tempo voi e i vostri dipendenti avete bisogno a settimana per queste attività.

In seguito, è possibile estendere le cifre registrate a una settimana media. Ad esempio, in una settimana in cui si paga lo stipendio, probabilmente si dedica più tempo alla contabilità e alle risorse umane rispetto a una

settimana media. È quindi possibile ridurre un po' questo impegno.

Allo stesso tempo, in una settimana potreste aver avuto bisogno di meno tempo per le revisioni dei casi o per l'inserimento di nuovi dipendenti. L'anno scorso, invece, potreste aver assunto un nuovo dipendente e quindi aver dedicato più tempo all'inserimento. In questo caso, potete aumentare leggermente il vostro impegno.

Importante: per calcolare la tariffa, abbiamo bisogno solo delle ore di lavoro dei prestatori di servizi nell'ambito dell'OKP nel vostro studio podologico. Si tratta quindi di podologi HF / SPV e studenti HF.

Non è possibile inserire le ore di lavoro dei podologi EFZ o dei dipendenti dell'ufficio contabilità. Questo vale solo per i podologi autorizzati a trattare pazienti diabetici con prescrizione medica. Tuttavia, non importa se hanno effettivamente trattato pazienti diabetici con prescrizione medica nell'ultimo anno.

Si prega di inserire qui anche il proprio orario di lavoro.

09 Raumkosten 09 Frais de locaux 09 Costi di occupazione



V0955: Wie hoch waren die Kosten für die **Miete von Kundenparkplätzen** und/oder **Kosten für die Miete von Parkplätzen für Domizilbehandlungen im Rahmen der OKP im Jahr 2023 effektiv?**

- Tragen Sie hier die Kosten für Parkplätze ein.

V0955: A combien s'élevaient effectivement les **coûts de location de places de stationnement pour les clients et/ou les coûts de location de places de stationnement pour les traitements à domicile** dans le cadre de l'AOS en 2023 ?

- Veuillez inscrire ici le coût des places de parking.

V0955: Quali sono stati i costi effettivi per l'**affitto di parcheggi per clienti e/o i costi per l'affitto di parcheggi per trattamenti a domicilio** nell'ambito dell'AOMS nel 2023?

- Inserire qui i costi del parcheggio.

Sarah



Mario

Avete ricevuto tutti i documenti, come le linee guida e il questionario. Ci sono domande?

Stiamo cercando di rispondere alle domande in loco. Se non fosse possibile, ritireremo la domanda e risponderemo per iscritto.

Dopo l'incontro di oggi vi forniremo una FAQ contenente le risposte alle domande di oggi.

Die nächsten Schritte
Les prochaines étapes
I prossimi passi



Die nächsten Schritte Les prochaines étapes I prossimi passi



VERHANDLUNG / NÉGOCIATION / NEGOZIAZIONE

Verhandlung des Tarifvertrags und anschliessende Einreichung an das BAG. / Négociation de la convention collective puis soumission à l'OFSP. / Negoziazione del contratto collettivo e presentazione all'UFSF.

AUSWERTUNG / ÉVALUATION / VALUTAZIONE

Anonymisierte Auswertung der Daten / Analyse anonymisée des données / Valutazione anonima dei dati

DATENERHEBUNG / COLLECTE DE DONNÉES / RACCOLTA DATI

Beginn der Erhebung am 1. April 2024 / Début de l'enquête le 1er avril 2024 / Inizio del sondaggio il 1° aprile 2024

Mario

Weitere Informationen Plus d'informations Ulteriori informazioni



[Link zur Website mit weiteren Informationen](#)

[Lien vers le site web avec plus d'informations](#)

[Link al sito web con ulteriori informazioni](#)



Sarah

Avete già ricevuto il link al sito web. Anche il codice QR vi condurrà al sito web

Noch Fragen?
Des questions ?
Ci sono domande?



Kontaktieren Sie uns unter info@wamag.ch oder unter 041 926 07 70

Contactez-nous à l'adresse info@wamag.ch ou au 041 926 07 70

Contattateci all'indirizzo info@wamag.ch o al numero 041 926 07 70

Sarah

Se avete domande, potete contattare l'OPS. Tuttavia, se non volete che le vostre domande vengano inoltrate ai responsabili del progetto tramite l'ufficio OPS, potete anche contattare direttamente wamag.

Herzlichen Dank für Ihre Teilnahme!
Merci beaucoup pour votre participation !
Grazie mille per la vostra partecipazione!

Mario